



**TRAMIN**

trifft die

INCONTRA LA

Mosella

Edle Weine *mit regionalen Köstlichkeiten*  
Vini pregiati *con specialità regionali*

SA **21.5.16** 17-21 h

IM SCHLOSS – A CASTELLO

**Rechtenthal**

TRAMIN – TERMENO

**VEREIN – ASSOCIAZIONE**

[WWW.GEWUERZTRAMINER.INFO](http://WWW.GEWUERZTRAMINER.INFO)

## TRAMIN trifft die Mosel

Anlässlich der diesjährigen Weinbegegnung freut sich der Verein *Gewürztraminer* die **deutsche Weinbauregion Mosel** als Gast begrüßen zu dürfen.

Eine Auswahl von Winzern von der Mosel und Kellereien aus Tramin stellen außergewöhnliche Weine vor.

Das Restaurant *Taberna Romani* mit Armin Pernstich aus Tramin verwöhnt Sie mit kleinen Gerichten aus beiden Regionen.

*Genießen Sie das kontrastreiche Zusammenspiel der Eigenheiten dieser beiden Weingebiete.*

Im Anschluss laden wir zur **WineParty** mit gutem Wein und Cocktails von Marion, umrahmt von feiner Musik von Nik Lee & The Marcos in entspannter Atmosphäre. **Ab 21 Uhr** bei freiem Eintritt mit offenem Ende.

**Mosel, Saar und Ruwer** schlängeln sich durch eine Landschaft wo bereits die Kelten und Römer vor 2000 Jahren Weinbau betrieben haben. Die Mosel erweist sich als die älteste deutsche Weinbauregion und das größte Gebiet mit steilen Weinberglagen. Die nach Süden und Südwesten ausgerichteten Lagen und Terrassen bieten den Reben ein außergewöhnliches Mikroklima. Die mineralischen und eleganten Rieslingweine aus den steilen Weinbergen entlang der Mosel werden inzwischen zu den besten Weißweinen weltweit gezählt.

### TEILNEHMENDE WINZER/CANTINE PARTICIPANTI:

#### MOSEL

Weingut Nik Köwerich  
 Weingut Sorrentberg  
 Weingut Grans – Fassian  
 Sektgut St. Laurentius  
 Weingut Werner  
 Weingut Nik Weis – St. Urbanshof  
 Weingut Dr. Fischer – Bocksteinhof

#### TRAMIN

Weingut – Tenuta J. Hofstätter  
 Kellereigenossenschaft Tramin  
 Elena Walch – Castel Ringberg & Kastelaz  
 Hofkellerei/Cantina Willi & Gerlinde Walch  
 Weingut A. von Elzenbaum  
 Weinberghof – Weingut Bellutti  
 Weingut Ritterhof  
 Brennereien Roner

## TRAMIN incontra la Mosella

L'Associazione *Gewürztraminer* è lieta di ospitare all'annuale incontro enologico la **regione vitivinicola tedesca della Mosella**.

Le cantine di Termeno e una selezione di viticoltori della Mosella Vi presenteranno dei vini eccezionali.

Il ristorante *Taberna Romani* con Armin Pernstich di Termeno vi allietterà con piccole specialità provenienti da entrambe le regioni.

*Godetevi il meraviglioso gioco contrastante delle particolarità di queste zone vitivinicole.*

A conclusione Vi invitiamo ad una piccola **WineParty** con ottimo vino e cocktails di Marion, accompagnato con musica dal vivo di Nik Lee & The Marcos. **Dalle ore 21** fino a conclusione, ingresso libero.

### WINE & DINE

Am Freitag, den **20. Mai 2016**, in drei verschiedenen Gastbetrieben in Tramin: **WINE & DINE** mit den Winzern von der Mosel. **Il 20 maggio** in diversi ristoranti di Termeno: **WINE & DINE** con i viticoltori della Mosella.

#### RESTAURANTS

Hofstätter Garten  
 Pernhof  
 Taberna Romani

**Mosel, Saar e Ruwer** si snodano creando strette anse attraverso un paesaggio nel quale già i Celti e i Romani coltivavano le viti 2000 anni fa. Quella della Mosella è la più antica regione vinicola tedesca e il territorio più ampio con vigneti sconosciuti. Le posizioni e le terrazze orientate verso sud o sud-ovest offrono alle viti un microclima straordinario. I vini Riesling minerali ed eleganti dei vigneti sconosciuti lungo Mosella, Saar e Ruwer sono pertanto tra i bianchi migliori al mondo.

*Verkostung von Weinen der Sorte Riesling präsentiert von den Winzern höchstpersönlich und anschließendes gemeinsames Degustationsmenü. Im Anschluss, ab 22 Uhr, Winzertreff in Hofstätter Garten mit Rieslingsekt und DJ!*

*Degustazione di vini Riesling presentati dai viticoltori personalmente e successivamente cena insieme.*



# TRAMIN

TRIFFT DIE — INCONTRA LA

## MOSEL

TRAMIN/TERMENO – SCHLOSS/CASTELLO RECHTENTHAL

SA, 21. 5. 2016, 17 – 21 H

Edle Weine  
*mit regionalen Köstlichkeiten*

Vini pregiati  
*con specialità regionali*

TEILNAHMEBEITRAG/QUOTA DI PARTECIPAZIONE: 25 EURO

**WineParty & Cocktails**

**> 21 H**

freier Eintritt mit Live-Musik / a ingresso libero con musica dal vivo:

*Nik Lee & The Marcos*

INFO

**Tourismusverein Tramin - Associazione turistica Termeno**

**T** +39 0471 860131 **E-MAIL** info@tramin.com

**WWW.TRAMIN.COM**



GEMEINDE TRAMIN  
COMUNE DI TERMENO

